Sunday, 8/15/2021
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
A1

美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID:today–america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12042
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today–america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL
Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

We Win Insurance Agency 唯安保險
We Win Insurance
專業團隊 誠心誠信 優質服務
唯有您安心，我們才放心！
專精 汽車・房屋 商業保險
(O) 713-484-7443
(F) 281-476-6184
Email: ask@wewinins.com
tinad@wewinins.com
7001 Corporate Dr Ste100A Houston TX 77036

鄭家晴律師事務所
電話: 832-407-0097
鄭律師親自提供免費電話諮詢
精辦各種移民相關案件
德州及紐約州執照律師
SMU法學博士(J.D.)
(Not Board Certified)
chengkate@ymail.com

美國土安全部示警 911事件20周年恐催化極端暴力

（中央社）美國國土安全部（DHS）今天在新發布的恐怖主義警示中表示，911恐攻事件20周年紀念日和即將到來的宗教節日，可能會引發極端分子的攻擊。

國土安全部在這份「全國恐怖主義警報系統公告」（National Terrorism Advisory System Bulletin）中並未明指任何具體威脅，但提到美國正處於「威脅加劇的環境」，而受種族和族群仇恨驅使及不滿防疫限制措施的暴力極端分子，又讓情況更加惡化。

國土安全部發布警告，是要提醒民眾和各州及地方政府機關留意。這些警示反映了其他執法部門蒐集來的情報。

美聯社報導，國土安全部5月也曾發布類似警示，今天的公告是後續。國土安全部表示，國內極端分子仍是美國執法機關眼中的全國首要威脅之一，至少今年內都是如此。

國土安全部表示，在阿拉伯半島活動的極端組織蓋達（al–Qaida）近期發行了4年來第一份英語版Inspire雜誌，似乎是要搭上911事件20周年紀念日。2001年9月11日發生在紐約等地的一連串恐攻事件，主謀為蓋達組織，造成約3000人喪命。

國土安全部表示，911事件20周年和即將到來的節日「可能會成為具針對性的暴力行為催化劑」。

國土安全部還提到，國內極端分子基於宗教和族群仇恨，過去曾攻擊宗教場所和集會，但目前在這些地點並未發現任何「可信或迫在眉睫的威脅」。

一如先前的公告，國土安全部今天仍對那些「受個人恩怨和極端觀念信仰驅使」的國內極端分子和外國影響表達憂慮。

國土安全部指出，與俄羅斯、中國和伊朗政府有關聯的媒體協助散播各種陰謀論，包括COVID–19（2019冠狀病毒疾病）疫情起源、疫苗效力等，甚至在某些情況下助長了對亞裔族群行使暴力的呼聲。

(路透社)

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押
◎ 外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
◎ 商業貸款大型公寓，商鋪，老人公寓，建築貸款
◎ 專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金,不需等六個月
七天專線 915-691-9072
朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036
L03–MILES FUNDING 朱小姐357A1_8

EW ASSOCIATES REALTY, LLC 買賣與投資房地產/物業管理
提供你最佳的諮詢、服務與團隊
Edward Wang 王先生
Broker
281–817–8868 info@ewassociatesrealty.com
R01– EW& Associates Realty C1_8

Southwest REALTY GROUP 德州地產
713-988-1668(Office)
713-988-1634(Fax)
713-826-3388(Cell)
281-989-1708(中文助理)
李雄 總裁
Kenneth Li
CCIM, CRS, CIPS, GRI
kli@ccim.net
www.kennethli.com
info@swrealtygroup.com
www.swrealtygroup.com
物業管理部門 SWRG management LCC 德泰物業管理公司 住宅、商場–全職員工管理
物業管理專線: 713-271-9988
管理物業包括：頂好廣場、敦煌廣場、利和新村及精英廣場...等
住宅房地產租/售/買賣/管理部門 專業、負責、誠信、保密，新房舊屋買賣、出租、管理一貫性服務，由1988年開始數十位房地產精英全職為您服務，服務至今，信譽保證。
諮詢專線：713-826-3388
6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036（大通銀行後，精英廣場內）

美金榜教育集團
TO THE TOP EDUCATION GROUP
升學、留學、就業
大學升學諮詢，今年名額僅剩5名！
tothetopeducation.com
美南最大成功率 100%
免費諮詢、不成功全額退款
有意者速電話垂詢! 微信: lonestar2012；HeOu88；lidaqd 電話：+1 (281) 797–5614
Email:service@meijinbang.com 地址:8300 Cypress Creek Pkwy Suite 450, Houston, TX 77070

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832–677–3188（貸不到款不收費）
Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Sandra Chen 德州，加州貸款經紀 832-262-9980 RMLO NMLS#1553006 Sandra.fasteasy@gmail.com
L03–FAST EASY 駿傑貸款陳宋27C_8_b

AUSPICIOUS LABORATORY 新冠病毒及血清檢測
Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM
24hr QUICK RESULTS
• 棉籤取樣核酸檢測 SARS–CoV–2核酸RT–PCR
• 血清抗體IgG/IgM測試
• 收保險或自費
• 無需預約，可以直接前來
• 取樣後12–24小時之內出報告
請帶口罩來實驗室檢測，於室內或車內檢測
提前打電話可以減少等待時間
週一到週五8:00 am–5:00pm
週六：8：00 am–4：00pm
週日休息，緊急情況需先預約
Phone: 713-266-0808 Email: info@auspiciouslab.com www.auspiciouslab.com
3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势
专业讲师，小班授课
包教包会
无需任何专业背景
800小时学习训练
帮助学生获得CCIE认证
迅速找到高薪工作
适用人群
退伍军人
失业人士
低收入者
留学生
对现有工作不满意者
无需基础，专业不限
达拉斯: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

60天內賣出您的房子
否則我付您$1,500元!★
買房保證為您節省$5000元
否則我付您$1000元!★
團隊電話: 713-818-0891、281-939-8996
RE/MAX Fine Properties 金盛地產 20餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信
ANNA YE 葉安娜 普通話、廣東話
R01–ANNA YE 葉安娜8C_8

瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY
RELUX 瑞樂和苑
包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假
(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！
（過去五年內只須購回十八幢房子）
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售$284,900。
大理石臺面·噴水·軟水系統·按摩浴缸·實木地板·采光特佳
RE/MAX Above the Crowd!
林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM房產團隊電話：832-330-4200/281-265-2526
R01–REMAX SWK.C.Lam 林啟昌地產567C_8

Allstate. You're in good hands.
Gigi Shum Insurance Agency
11200 Westheimer Rd Ste 201, Houston TX 77042
為您提供免費估價，做保險比較
各種保險：汽車，房屋，租客，商業汽車，洪水，雨傘，人壽等等。
KAITLYN YEO 楊芯霖
電話: 832–9202882 歡迎您來詢問，加我微信！

敦煌地板 百種款色 包工包料
Design & Remodel
地毯 $1.99 /呎 & up
複合地板(8mm) $2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm) $2.99 /呎 & up
塑膠地板 $3.99 /呎 & up
實木複合地板 $5.99 /呎 & up
花崗石 $14.99 /呎 & up
承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...
9889 Bellaire Blvd #B-24C（大中華超市旁邊）
832-353-6900
832-877-3777
C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

周一至周五午餐特價 $7.95（週二公休）
新榮記 WING KEE RESTAURANT
特別推薦
燒鴨 化皮燒豬肉 火蒜龍利球
潮式鹵水鴨 潮式鹵水豆腐 章魚蓮藕豬骨湯
法式牛柳粒 鮮蘑菇牛柳粒 紫金大蝦
避風塘炒大蝦 清蒸星斑 西洋菜陳腎湯
每週六天，週二公休 營業時間：11:00 AM–10:00PM
地址:6938 Wilcrest Dr Suite B., Houston TX 77072 電話:281-741-7118

大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

08/14/2021

Wea H. Lee
李蔚華
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華
美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

我在華府看世界

在我居住的帕多馬克市,是華盛頓地區最富有的區域之一，這⊠的居民不是富則貴的社區，房價至少在百萬以上，佔地平均是二英畝，大部分的豪宅是傳代的老錢，包括甘迺迪及洛克菲勒大家族在內。

華府地區有四多，政客多，律師多，外交官多，智庫多，由于各國政府對美國之重視，都選派最優秀的大使來到華府，這些外交官多半也是當政者之親信，在這個美國首都每天上演著不同的政治戲碼。

今天來到賓西法尼亞大道上華府著名的哈遜研究中心拜訪，該中心是研究和推展美國未來在國防、外交、經濟、文化、衛生及法律之發展，目前已經有許多川普时代的高官在該中心參與研究工作，他們也歡迎年輕學子參加工作，並且定期舉辦各種研討學術活動，也更是為美國培養政治領袖人物之搖欄。

由於世界局勢之動盪不安，在華府來洽公談判的外交代表也因而增多，這些智庫也是他們必來取經之地。當政黨輪替之時，下台的高官經過一道旋轉門，他們可以出書，加入智庫及出任大公司董事職務而致富。

華府這個充滿活力集會派對的政治中心，是許多人的最愛，它決不會令你寂寞，永遠的派對在等待著你去參加，多少政治風云變化及官坊上的起落時刻在上演中。

我喜歡華府的生活方式和氛圍，這裡的大環境充滿了希望，他們的決定影響著億萬人的命運。

From The Nation's Capital

My sister's house is located in Potomac near the DC area. In this small town there are many mansions with an average of two acres of land on each property. Many houses are surrounded by large trees and gardens. There are many old money families in the town such as the Rockefeller and Kennedy families. Many politicians and billionaires also live there.

In the nation's capital there are four kinds of people: one are the politicians; of course, this is the political center of the world; another kind of people are lawyers. There are so many big law firms in the DC area. There are also the power brokers and deal makers. We also have many diplomats stationed in DC. They are representing their countries in America. Most of them are considered the best ambassadors representing their nations. When we walk on the street we also see many think tank institutes in the building. They have become one of the best places to hire the retired high–ranking government officials.

I had a chance to visit the Hudson Institute yesterday which was founded in 1961 by the strategist, Herman Kahn. The Hudson Institute challenges conventional thinking and helps manage strategic transitions to the future through interdisciplinary studies in defense, international relations, economics, healthcare, technology, culture and law. They sponsor a vigorous program of publications, conferences, policy briefings and recommendations.

Many colorful and political events are going every day in this exciting city. People love parties. They make their deals at the cocktail parties and feel they can talk freely and more relaxed to express their views. Many of the deals could be made in the hotels and restaurants and not in an office.

We are so fortunate to become a part of the action in this city. As a media person we witness a lot of politicians going up and down and coming and going. Many of them become world leaders and they will need to guide our nation and also the world.

iTalkBB 網絡 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

J Feng Insurance Agency
誠信保險事務所
FARMERS INSURANCE
· 汽車保險 · 房屋保險 · 人壽保險 · 退休計劃
· 醫療健保 · 教育基金 · 商業保險
*** 歐記健保計劃 ***
誠聘辦公室人員,有執照優先。
713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)
E-mail: Jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868
10333 Harwin Dr., #485, Houston, TX 77063
Jennifer 馮
I01–J FENG 馮瀛芳保險67B_8

精辦遺囑認證車禍人身傷害
被華人社區公認為優秀律師
FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所
憑此廣告首次咨詢可免費
親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考
A. DON FORESTER
45餘年出庭律師
OFFICE@FORESTERTORRES.COM
中文電話: (832)752–3220
總電話:(713)528–4668
地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575. HOUSTON, TX 77027
律師助理
張吉娜
Gina Zhang
Not Certified By Board of Specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
20年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人
蘇力律師* 鄢旎律師**
Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免，工卡,回美證,入籍,更換地址．疑難案件查詢．我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談．我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民
周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
電話: 713–779–4416
傳眞: 713–583–9749
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旎13567B_16

保羅・牧迪 律師事務所
LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.
專精 離婚
不論對方不簽字,不在美,失蹤都可成功
車禍
專業執照出庭律師，確保您能獲得最高賠償
不成功不收費，總賠償金額累積超過千萬元
24小時緊急事故華語專線
律師費調降爲賠償金額之25%
破產
申辦個人破產(保證成功)
申辦公司破產
保護個人資產
客人資訊保密
刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
移民案件 專精各種庇護，停止遞解出境並於移民法院出庭辯護，移民監獄保釋,職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡
電話：(713)977–9900 傳真：(713)977–9941
地址：6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057
華語專線：(713)977–1616
華人法律助理：Amber Ling(SMU法學碩士)
Not Cetified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated
A10_MOODY保羅牧迪67B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語
粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail:
manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

賴清陽 中美歐聯合律師事務所
Lai, Corsini & Lapus, LLC
資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini， Theo Lapus*，李芃嶢（Ethan Lee），黃珍玲（Jennifer Wong）等律師，科技顧問陳義揚（Yih–Young Chen）電機博士，特助Sherrie Hutchins， Amy Wang及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手（學理與案例）》，《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP 及337訴訟、授權、和解，美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。
優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權
企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11,13破產處理
高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證，H1，L1，B1/B2等
精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定
Tel: (713) 988–5666 | Fax:(713) 988–8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E–mail: alai@lglcus.com
Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.
A10_LAI賴清陽律師67B_16

日本首例拉姆達毒株感染病例
被證實是東京奧運相關人員

（綜合報導）日本政府消息人士透露，日本報告的感染新冠病毒拉姆達變體（Lambda）的首例患者，原來是與東京奧運會相關人員。

這名30多歲的婦女曾前往秘魯，拉姆達變體最初是在秘魯被發現，人們擔心這種變體的傳染性更強，對疫苗也更有抵抗力。據消息人士透露，她於7月20日抵達東京羽田機場。在機場進行的新冠病毒檢測呈陽性後，日本國立傳染病研究所就確認她感染了這種變異病毒。

美媒《野獸日報》也報導了該病例與奧運直接相關的新消息，並指出在日本厚生勞動省7月30日和8月6日的例行記者會上，卻並未提及病例感染的是拉姆達毒株，一直到8月6日晚才發布消息，是日本政府“在奧運會期間，故意不讓致命的新冠病毒變種出現在新聞發布會上”。

一名匿名日本國立傳染病研究所（NIID）工作人員在接受《野獸日報》採訪時透露，厚生勞動省“故意”在記者會和新聞稿中“遺漏”了有關信息。

消息人士對共同社說，這名婦女沒有出現任何症狀，很可能已被轉移到隔離設施。

東京奧組會每天公佈與奧運會有關的新冠肺炎病例數，但沒有透露被感染者的國籍和感染的新冠病毒變體類型。與東京奧運會相關的病例總數爲553例。

世界衛生組織（World Health Organization）將拉姆達變體指定爲“感興趣的變體”，比德爾塔變體低一級，德爾塔變體被列爲“須關切變體”。拉姆達變體在日本尚未被指定爲“感興趣的變體”或“須關切變體”。

日本國立感染症研究所所長脅田隆字（Takaji Wakita）本週早些時候在新聞發布會上說，如果涉及拉姆達變體的病例增加，將考慮將其列爲“感興趣的變體”。脅田隆字也是日本厚生省大流行應對小組的主席。

一些研究人員認爲，拉姆達變體比病毒的原始版本對疫苗更有抵抗力。

柬埔寨向泰國開放邊境，但禁止民眾跨省流動

（綜合報導）柬埔寨政府於13日起允許在泰國務工的柬埔寨國民回國，但是禁止民衆跨省流動。

7月，泰國新冠肺炎疫情的持續惡化引發勞工回國潮，爲遏止從泰國輸入的德爾塔變異病毒，柬埔寨政府此前指示與泰國接壤或鄰近的國公省、菩薩省、馬德望省、拜靈省、卜迭棉芷省、奧多棉芷省、柏威夏省和暹粒省實行“封城”令，並要求在泰國的柬勞工在兩個星期(7月30日至8月12日)內暫時不要回國，否則將會在柬泰邊境被阻擋。

柬埔寨政府開放柬泰邊境後，當天便有大量的柬埔寨勞工踏上了回國之路。這些勞工在返回柬埔寨之前，已被泰國當局在邊境隔離了14天。 8月13日結束隔離後，他們被泰國軍隊使用卡車運送至柬埔寨邊境。

據馬德望省政府官員預計，當地關口每日將有300至500名勞工返柬。泰方負責把柬籍勞工安全地送到柬埔寨邊境，柬方則完成檢測和登記工作。

目前，柬埔寨在與泰國接壤的省份已臨時搭建多個收治和隔離中心，按規定，邊境各省禁止人員跨省流動，所有回國勞工必須接受新冠病毒快速檢測，並在邊境隔離中心接受隔離觀察，以防止疫情進一步擴散。

據柬埔寨衛生部13日通報，截至13日上午，全國累計新冠確診8萬4262例，累計治愈7萬8972例，累計死亡1654例。其中，12日新增確診423例，新增治愈541例，新增死亡20例。

委內瑞拉政府與反對派在墨西哥簽署備忘錄，啓動新一輪協商對話

（綜合報導）委內瑞拉政府當天與反對派代表在墨西哥首都墨西哥城開始新一輪對話，尋求解決國內政治危機。此次對話預計將持續到8月16日。

報導稱，委政府與反對派代表及挪威、墨西哥等協調方代表，在墨西哥國立人類學博物館簽署舉行了對話啓動協議。委內瑞拉雙方簽署了一項諒解備忘錄，內容涉及政治權利、選舉議程、尊重法治、取消外國製裁、放棄暴力、社會保護措施及對已達成協議的執行保障等。

雙方代表在隨後的講話中也一致表示，當務之急是盡快達成雙方可接受的協議，保證委內瑞拉民衆的利益。

路透社報導稱，委內瑞拉政府代表團團長豪爾赫•羅格里格斯（Jorge Rodriguez）在會談開始前強調，“我們已經知道了分歧所在，現在的任務就是找到一個‘交匯點’，確保委內瑞拉人民的未來與幸福。”

委反對派代表團負責人布萊德（Gerardo Blyde）也表示，談判工作將會是複雜、困難的，雙方都需要做出一定讓步，從而“達成中間立場”。

委內瑞拉雙方簽署諒解備忘錄

在挪威政府的斡旋下，委內瑞拉政府和反對派自2019年5月以來已舉行多輪對話。但同年8月，由於美國政府加大了對委內瑞拉的製裁力度之後，委總統馬杜羅宣布中斷與反對派在加勒比海島國巴巴多斯舉行的對話，以抗議美國的無端制裁。

委內瑞拉反對派領導人瓜伊多2019年1月當選委議會主席，隨後自封“臨時總統”，獲美國及拉美部分國家支持。自同年4月30日企圖發動政變失敗後，瓜伊多在國內和國際上支持率不斷下降。 2020年12月，瓜伊多及部分支持他的黨派拒絕參加委議會選舉。

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law

電話：(713)974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EB)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)
商業法：公司組織(INC, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約
訴訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟
房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛
遺囑,信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託
家庭法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道)，五樓580室，休士頓，德州77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

A10_KWAN關英傑律師87B_40

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_B

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265

移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士

地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

A10_YANG楊延品律師2467B_16

林志豪律師
林志豪與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P
(713) 339-4200 (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
linlawfirmusa.com info@linlawfirmusa.com
四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護

破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請

刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序

家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容

德州律師協會，休仕頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

A10-LIN STEWART 林志豪律師367B_8+16

“大魔頭”自爆身亡後 眾多“博科聖地”成員投降

綜合報導 據尼日利亞媒體PMNews網站報道，在上千名“博科聖地”恐怖組織成員及家屬向政府軍投降之後，一名前成員解釋了他們投降的原因。

莫杜·馬拉拉姆（Modu Malaram）是周一在孔杜加向尼日利亞軍隊投降的前成員之一。他援引已改過自新的前成員的話說，一些成員是在青少年時期被迫加入的恐怖組織，這次趁叛亂組織領導層出現混亂的機會逃跑。

他說：“向神明發誓，當‘博科聖地’指揮官來到村子裏挑選我們時，我們中的大多數人都太小太弱，無法抵抗。一直以來，我們都知道這個團體是邪惡的，但無法反抗或抗議，因為我們可能會被殺，那些企圖逃跑的人當著我們的面被立即處決。”

他補充道：“雖然我和老婆孩子都投降了，但我不確定我們村裏的人是否會再次信任我們。”

關於是什麼讓他們有勇氣站出來並“公開”投降，馬拉拉姆說，恐怖分子團體之間的分歧，分散了他們的指揮官的註意力，這讓像他這樣的“不安分”成員受到了鼓勵，因此才會鼓起勇氣離開。

“謝考死後，發生了內訌和分裂，這讓我們中的一些人感到高興。然後，軍方持續進行空中轟炸，迫使我們許多人逃離我們的森林營地。這就是讓我們出來投降的原因，”他補充道。

馬拉拉姆和其他41名“博科聖地”和“伊斯蘭國西非省”（ISWAP）前成員於周一投降。根據尼日利亞官方的說法，這群“悔過”的前恐怖分子昨天在博爾諾州的孔杜加地區公開放棄了組織成員身份，隨後向政府軍自首。

不過據一位不願透露姓名的軍事情報人員稱，這些前成員投降時並沒有攜帶武器。尼日利亞軍隊周一表示，過去一周有1000多名“博科聖地”成員及其家人向軍隊投降。

據報道，“博科聖地”恐怖組織首席炸彈專家穆薩·阿達穆（Musa Adamu）以及他的副手烏斯曼·阿達穆（Usman Adamu）在博爾諾州巴馬地區向軍隊投降。

尼日利亞陸軍提供了現在被其拘留的前“博科聖地”成員的詳細信息，其中包括335名恐怖分子及其家庭成員，共計746名婦女和兒童。

8月7日，第7師代理指揮官、第1區哈丁·凱行動指揮官阿蔔杜勒瓦哈蔔·埃伊塔約（Abdulwahab Eyitayo）準將訪問了巴馬第21特種裝甲旅總部，以接收這批前恐怖分子及其家人。埃伊塔約說，前“博科聖地”成員將在政府機構開展去極端化過程，然後再重新融入社會。

今年6月，盤踞在西非地區的極端組織——“博科聖地”首腦阿布巴卡爾·謝考在一場武裝組織的火並當中喪生。據擊殺他的ISWAP說法，當時，“博科聖地”與該組織發生交火，不敵後者，謝考被多名武裝分子追殺，最終被圍。ISWAP要求他要麼投降，要麼“懺悔”，結果他選擇引爆了身上的炸彈。

ISWAP本屬於“博科聖地”，大約在5年前自立門戶，主要原因就是看不慣它濫殺平民，使用婦女兒童做“人體炸彈”。

到澳大利亞就被正式困住了？ 澳出境管控措施引爭議

綜合報導 據澳大利亞天空新聞臺報道，澳大利亞從當天開始針對本國公民實行更嚴格的出境政策，國民在離開澳大利亞前，須提前向邊檢部門遞交特殊申請。澳媒稱，澳政府在沒有正式公布的情況下，於上周悄然修改了出境管控措施，這讓許多人措手不及。

根據新規定，長期生活在海外的澳大利亞人因探親等事由短期返澳後，如果想重新出國前往海外居住地，必須向澳政府證明其確實在國外長期生活，包括出具外國駕照、海外住房租賃合同、海外雇主雇用證明等。與此同時，長期生活在澳大利亞的澳本國公民如希望出境，則必須滿足更嚴格的限製性條件，如出境系服務於國家利益，或是為了開展新冠肺炎疫情防控工作，或是去別國接受澳本國無法提供的醫療服務等。澳9News新聞網報道稱，這些措施旨在盡可能減少旅居海外的澳大利亞人回國。目前，約3.4萬名旅居海外的澳大利亞人在排隊等待返澳。

升級版限製出境法規的出臺引發不小爭議。堪培拉大學公民法專家魯本斯坦表示，上述法規的收緊令人擔憂，這意味著“不管你居住在世界上什麼地方，只要來到澳大利亞，就被正式困住了”，其合法性令人質疑。在公益請願網站change.org上，已有人發起了一項反對澳政府加強出境管控的請願。值得註意的是，新冠肺炎疫情期間許多國家都設置了嚴格的入境限製，但澳大利亞卻是全球少有的限製本國公民出境的國家。

據澳大利亞衛生部門數據顯示，11日全澳新增確診病例368例，其中新南威爾士州新增確診病例344例，維多利亞州新增確診病例20例。本輪疫情暴發以來全澳累計確診病例突破6000例。悉尼市的封鎖已進入第7周，第二大城市墨爾本11日宣布延長封鎖7天。

德國8月底前大部分室內場所 將僅允許已接種者和已檢測者入內

綜合報導 德國總理默克爾與各州州長再度舉行防疫政策磋商後達成決議，宣布最晚將於今年8月23日起僅允許已接種疫苗、已感染新冠病毒後痊愈以及已在24小時內做過新冠快檢(或48小時內核酸)的人士進入大部分室內場所。她與各州州長當天呼籲全體民眾盡快接種疫苗。

德國境內疫情自7月初以來一直呈現反彈態勢。該國疾控機構當天公布的新增確診感染人數和新增死亡人數分別為2480人、19人，累計確診3794429人、死亡91803人。截至當天，德國累計接種9530萬劑次疫苗，共有45842065人已實現完全接種，占該國總人口的55.1%。

默克爾當天與各州州長就秋季防疫政策以及援助洪水受災地區事宜舉行了磋商，並達成前述決議。

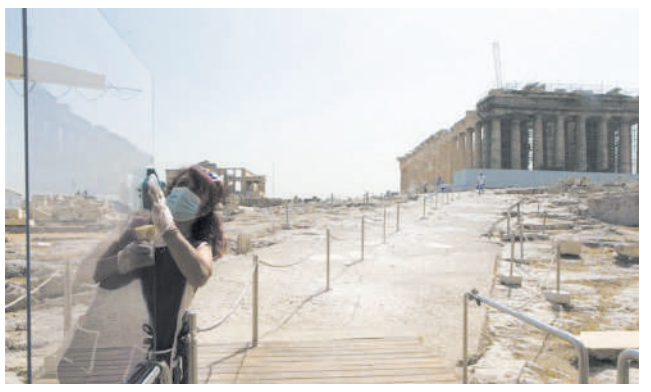
根據這一決議，最晚8月23日起，只有上述三類人群被允許進入醫院、養老院、餐館、會場、按摩理發店、體育場館和酒店等室內場所。該規定適用於已年滿六歲的人。決議同時提出，如果一個縣的“平均每十萬人七日累計新增病例數”持續穩定在35以下，則該州可以自行決定當地是否全部或部分中止執行這一政策。

決議同時宣布，將從10月11日起停止為公眾提供迄今為止已執行近半年的免費快速抗原檢測服務，但因身體原因無法接種疫苗或不適合接種疫苗(如孕婦、兒童、18歲以下青少年)的人群仍可繼續享受這項服務。

默克爾當天在記者會上呼籲已經接種過疫苗的民眾積極在好友、家庭和體育同好等圈子中傳播接種疫苗的信息，鼓勵他人接種。“因為這不僅是對個體，而是對我們所有人的一種保護”。

希臘8月疫情狀況將決定秋季形勢 醫護不願強製接種疫苗

希臘國家公共衛生組織宣布，希臘新增2595例新冠確診病例，目前累計確診516785例；新增死亡20例，累計死亡13097例。



8月疫情狀況將決定秋季形勢

據報道，預計八月中旬，希臘的疫情形勢將在很大程度上決定秋季到來時，人們將能過上何種生活。

根據科學家們的預測，最樂觀的一種情況是，病例數量不會出現大的增幅，將保持在每天新增2650例左右。不過，8月15日聖母升天節期間將是民眾出行度假的高峰期。隨著人員流動的增加，感染德爾塔變異毒株的病例數量也會隨之增長。

希臘傳染病學專家戈戈斯表示，考慮到目前感染該病毒的患者大多年齡集中在25至35歲，且老年人的疫苗接種率相對也比較高、國家衛生系統現在在管理這一流行病方面已經積累了一定經驗，因此病例數量出現指數級增長的可能性較小。

不過，他警告稱，8月15日舉行的節日慶祝活動可能會帶來問題，並建議民眾嚴格遵守防疫要求。他還呼籲，度假回來的人們盡量減少與外界接觸，避免將病毒傳染給其他人。同時，民眾應該在度假返回後的第二天和第五天進行病毒自我檢測，確認自己是否被感染。

衛生工作者不願強製接種疫苗

希臘公立醫院工作者聯合會日前已向衛生部、內政部、勞動部和財政部發出法律函件，稱衛生工作者們將不會響應強製接種新冠疫苗的計劃。

此前，該聯合會已表示，將會采取一切可能的法律手段，來推翻政府要求就職於養老院工作人員以及醫護人員接種疫苗、否則將被強製無薪休假的決定。

希臘公立醫院工作者聯合會在發出的法律函件中辯稱，命令員工出示疫苗接種證明或健康狀況證明侵犯了個人數據隱私權，特別是涉及員工敏感健康信息的部分。並補充說，強製接種的規定，侵犯了那些選擇不接種疫苗的人的憲法權利。

出生重量相當於1個蘋果大小 世界“最小嬰兒”出院

綜合報導 出生時僅212克重的世界“最小嬰兒”——郭玉萱，上月終於從新加坡國立大學醫院出院。據報道，經過長達13個月的治療，出生重量相當於1個蘋果大小、身長約23厘米的郭玉萱目前身體狀況良好，出院時的體重已達到6.3公斤。

據報道，郭玉萱的母親懷孕時被診斷出患有先兆子癇，不得不提前4個月進行剖腹產生下孩子，否則該病對母親和孩子都有致命危險。郭玉萱出生時大腿僅有成年人1根手指那麼粗，身體非常虛弱，肺部尚未發育完全，不得不用呼吸機維持呼吸，連醫生都認為她的“存活機會有限”。

幸運的是，經過多輪治療和在醫護人員的悉心照料下，這名世界“最小嬰兒”活了下來，目前已出院回家。由於患有慢性肺病，14個月大的郭玉萱在家也要依靠呼吸機供氧，不過醫生表示，郭玉萱的狀態將會越來越好。據悉，郭玉萱的治療費用高達89萬元人民幣，為配合未來長期治療，她的父母已眾籌超過170萬元人民幣的醫療費。

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

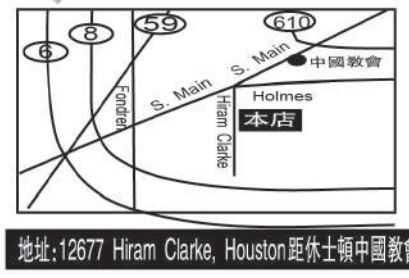
福安保險
William Xue Insurance Agency

免費 協助 申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界20年
換新電話 713.561.3798 832.303.5881
williamwxue@yahoo.com
精通國/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
I01-William Xue福安保險136B_4

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic
中醫針灸師 (ACOO196)
御医传人
中國吉林長春中醫學院畢業
具有40年以上臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
免费咨询
主治 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間 / 週一至週五：10:30AM–4:30PM 週六、日：9AM–1PM 週四休息
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
~ 科學中藥 一次性針灸針~
預約電話 / 713-271-0118
A03_LU MING呂明中醫2456B_4

眞能省 傢俱公司
Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店,展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省,華人自營 (廣台英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息

二件式 全套單人床	$129	5呎高落地燈	$29
七件式 客廳組＊	$649	四件式 臥房組	$289
五件式 木面鐵腳餐桌組	$129	雙層床(含兩床墊)	$259
五件式 實木餐桌組	$249	Queen Headbord	$19
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組	$ 25	一套Queen bed	$159
三件式 木面鐵腳咖啡桌組	$ 35		

＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)


(精通華、台、英語)
電話：713-723-9116
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩
F08_N&J眞能省4567B_16

李元鐘保險經紀公司 專業・誠實・服務
http://www.johnleeins.com

現在仍可投保歐巴馬健保
保費低至$0
請勿錯過最後機會
2018-2021年度本公司榮獲美國政府頒發健康保險公司菁英獎
另有: 短期醫療保險 - 今日投保，隔日生效，讓您不再擔心Covid-19
7001 Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (華埠大廈)
電話: (832)500-3228 微信咨詢: johnleehouston

莫德納又向韓國延遲供貨疫苗 兩劑接種間隔延長至6周

綜合報導 莫德納公司生產的新冠疫苗因實驗室問題導致供貨延遲，原定8月供給韓國的疫苗量減至半數以下，韓國當局9日決定將兩劑疫苗接種間隔時間延長至6周。

莫德納7月就因生產問題延後對韓國供貨，預防接種對應促進團9日在例行記者會表示，莫德納方通知，原本預計8月抵達韓國的850萬劑莫德納疫苗實際到貨量只會有不到半數。

促進團表示，韓方已向莫德納提出抗議，但莫德納表示，生產問題導致的供貨延誤狀況並非針對韓國，而是擴及全世界，為此道歉同時也承諾會盡快出貨。韓國共向莫德納訂購4000萬劑疫苗，足供2000萬人施打，截至9日共收到245.5萬劑。

韓國接種計劃也因此受到影響，促進團9日宣布，預定在8月16日後接種第2劑莫德納疫苗的人們，施打間隔時間將從4周延長至6周。但考慮到學校第2學期即將開課，幼兒園、中小學教職員與育幼業者接種間隔將盡可能維持在5周。

韓國疾病管理廳長鄭銀敬強調，並非只有韓國因疫苗供貨或疫情狀況調整接種間隔，例如英國的輝瑞、莫德納、牛津/阿斯利康疫苗接種間隔都維持在8周，加拿大的輝瑞、莫德納疫苗接種間隔最長可達16周。

世界衛生組織則建議，高風險人群接種率低，但疫苗供給困難的狀況下，接種間隔可拉長至12周內。

截至當地時間9日淩晨零時，韓國累計約2093.6萬人至少接種一劑疫苗，占總人口40.8%；其中超過772萬人完全接種疫苗，占人口比例15%。

東京電車襲擊案致10傷 嫌犯稱曾想炸掉澀谷路口

綜合報導 日本東京都日前發生電車內隨機傷人事件，日本國家公安委員長棚橋泰文10日在記者會上譴責嫌犯“極其兇狠且惡劣”，表示將與鐵道業者等強化合作，徹底做好相關防範對策。

據報道，這起隨機傷人事件發生在6日晚間的小田急線電車內，36歲嫌犯對馬悠介持刀行兇造成10名乘客不同程度受傷，對馬事後遭警方以殺人未遂罪逮捕。

對馬在電車上持刀襲擊坐在座位上的20歲女大學生，之後又揮舞刀子造成附近乘客受傷。

對馬就女大學生表示“看起來像人生贏家，所以想殺掉”。他還說：“在大學的社團被女性瞧不起什麼的，所以看到人生贏家的女性或看起來很幸福的情侶，就想殺了他們。”東京警視廳成城警署專案組分析認為，由對自身境遇的不滿產生了對女性的扭曲情感，從而引發了此案。

據專案組稱，嫌疑人於案發當天的6日中午在新宿區食品店被女性店員懷疑偷竊並報警。他表示：“想要殺死那個女店員，但發現店到了快要關門的時間，就改成了電車。”

對馬悠介還交代稱：“曾想炸掉看起來很幸福的情侶走過的澀谷大型交叉路口。”

金邊啟動新一輪疫苗接種

綜合報導 近一段時間以來，德爾塔新冠疫情在柬埔寨迅速蔓延，面對嚴峻的抗疫形勢，金邊市政府9日啟動新一輪疫苗接種工作。

根據柬埔寨衛生部9日通報，該國當天新增報告508例新冠肺炎確診病例，新增治愈出院660例，新增死亡23例。新增確診新冠病例中，387例為社區傳播感染病例，121例為境外輸入確診病例，多數來自泰國。截至目前，柬埔寨全國累計確診8.2萬例，累計治愈7.6萬例，累計死亡1585例。

值得註意的是，近來新增的確診病例中，感染德爾塔變異新冠毒株的病例比例顯著增長，包括首都金邊、柏威夏省、磅通省、奧多棉芷省、暹粒省等省市連續多日出現德爾塔社區感染疫情，涉及市場商販、衛生部門官員、醫護人員、勞工等人群。

為此，金邊在繼續實行“宵禁”措施的基礎上，又封鎖了多個市場和街區，並迅速出臺新規嚴格管控被封區域居民的出行和聚集。柬埔寨衛生部國務秘書奧婉丁強調，德爾塔疫情正在肆虐，疫情呈局部社區擴散狀態，民眾的自律和責任感是抗疫關鍵，也決定抗疫的成敗。她呼籲全國民眾嚴守防疫措施，減少不必要的外出。

與此同時，柬埔寨官方也加速推進新一輪疫苗接種工作，金邊市於9日起啟動新一輪新冠疫苗接種工作，官方消息稱，所有尚未接種疫苗的市民可前往安東醫院和國家母嬰保護中心進行接種。

金邊市政府消息稱，第二輪新冠疫苗接種工作從8月9日直至9月8日。疫苗接種工作時間為上午8時-11時，下午2時-4時。金邊市民前往接種時需攜帶身份證或出生證明等相關證件。

韓國獨檢組對“世越號”偽證案以不起訴結案

綜合報導 韓國“世越號”沈船事故獨立檢察組(下稱獨檢組)召開記者會表示，獨檢組就“世越號”偽證案，得出無證據證明涉案方製造偽證、涉案方無犯罪嫌疑的結論，並決定不予起訴。由此，為期三個月的獨檢組調查畫上句號。

獨檢組5月13日成立後對“世越號”偽證案展開調查，具體包括“世越號”閉路電視數據造假質疑、海軍和海警回收硬盤錄像機過程、政府應對是否存在問題等。

獨檢組表示，考慮到當時的搜救情況，很難有人偷偷潛入“世越號”船內並回收硬盤錄像機，加上沒有證據證明海軍和海警在2014年6月22日前回收硬盤錄像機，故認定海軍和海警回收的硬盤錄像是原件。

就2014年提交至法院的閉路電視數據是否造假質疑，獨檢組表示，經確認，社會慘事特別調查委員會指出的幾點問題是在數字復原過程中通常會出現的現象，由於沒有確鑿的證據證明有關問題，決定不予起訴。

另就政府應對不力的質疑，獨檢組表示，對總統檔案、海軍和海警的通信資料等進行調查，沒有發現犯罪嫌疑。

獨檢組表示致力於查明真相，希望此次調查結果有助於消除有關質疑。

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email：utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019（中文）
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036（恒豐大樓七樓）通國、英語
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
主治
1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2.去眼袋手術及淚溝填充注射。
3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。
4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030（醫學中心內） Fax: (713)383-1410
D03PL_UT侯大任1234567B_8

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL
★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ±200內無散光
接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費
電話：(713)774-2773
傳真：(713)774-4009
營業時間：週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036（敦煌廣場內歡樂小棧對面）
D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療
無刀片牙龈萎縮治療
牙龈牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術，併發症處理
白牙 $199
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機
陳志堅
牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S
Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員
www.drchenimplant.com
中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086
糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255
接受老人各類牙科保險
drchenimplant@gmail.com
delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

家庭全科醫師 精通中、英語
曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.
請來電預約
(713)772-8885
門診時間
週一至週五 8:30am - 5:30pm
週六 9:30am - 12:30pm
7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036
D03FA_Tsao曹有餘567B_8

周藝 醫學博士
YI ZHOU, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFM
美國南伊利諾州立大學醫學院家庭全科畢業
美國家庭全科醫師學會考核認證醫師
陸佳欣 醫學博士
JIAXIN LU, M.D
內科醫師
Board Certified by ABIM
美國內科專業考核認證醫師
畢業於德州大學醫學院內科專業
主治:
糖尿病、高血壓、高膽固醇、心肺、胃腸、肝臟、過敏、咽喉炎、鼻炎、皮膚、甲狀腺及風濕等疾病。現有NB-UVB機，特效治療皮膚頑症(牛皮癬，濕疹，神經性皮炎，老年性皮膚瘙癢和白癜風)。
提供:
年度體檢、學生體檢、婦科檢查、子宮涂片、心肺功能、心電圖、抽血化驗、尿檢、大便檢查及外科小手術、去疣、開囊腫、切口縫合等。
電話: 713-981-8898 手機短信: 832-836-7627
網站：yizhouFamilyMedicine.com 開診時間:週一至週五 9am-4pm 敬請預約 通中英粵
地址: 7850 Parkwood Circle Dr, B6 Houston.TX 77036

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)
Board Certified Family Practice/Internal Medicine
華人陣容最強大的醫療團隊
接受OBAMA CARE *移民體檢*
家庭全科 One of the Best
★網上★看病★
~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證
主治
• 內外婦兒膚專科，外科小手術
• 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)
門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm
D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

美南報系 華人報業的奇跡 一九七九年在美國休士頓創刊
凝聚全美各大城市全體員工的心血
展現華人在異邦自強不息的創業精神
象徵中國人淵源流長的驚人氣魄
不論您來自檳榔嶼、嘉南平原、吐魯番窪地，
不論您操的是吳儂越語、巴蜀鄉音還是潮州方言
方塊字連聲你我，炎黃子孫的血濃於水！
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.SCDAILY.com

秦剛會見舍曼闡述中方立場 兩國要管控好分歧

台灣問題是中美最敏感問題

香港文匯報訊 綜合新華社及香港文匯報記者朱燁報道，中國駐美國大使秦剛當地時間12日在華盛頓會見美國常務副國務卿舍曼。雙方深入、坦誠地交換了意見。秦剛在會見結束後對記者表示，雙方談得很深入，也很坦誠，充分交換了意見。雙方一致認為，中美雙邊關係非常重要，要通過對話溝通解決問題，管控好分歧和矛盾，改善兩國關係。秦剛強調，台灣問題是中美關係中最重要、最敏感的問題，他向舍曼明確闡述了中方立場。

舍曼歡迎秦剛來美履新，表示美國務院將為其履職提供便利和支持。秦剛感謝美方為其履職提供支持和協助。秦剛表示，當前中美關係站在新的十字路口。他將按照兩國元首今年除夕通話的精神，加強同美方的及時溝通對話，努力推動理性、穩定可控、建設性的中美關係。雙方並就共同關心的問題交換意見，同意繼續保持密切對話溝通。

美發表涉華負面言論 中方：敦促美方謹言慎行

美國近期頻頻在台灣問題上有所動作。近日，美軍印太總部司令阿奎利諾在阿斯彭安全論壇上就多個涉華議題發表負面言論。在被問到美軍是否有能力在危急情況下援助台灣時，阿稱美擁有全球最先進、最強大的軍力，可以應對任何突發狀態。此外，阿還對中方在香港、新疆、南海等問題上的立場和做法予以負面評價。中國國防部新聞發言人譚克非13日指出，中方對發展中美兩軍關係是有原則的，敦促美方切實尊重中國的核心利益和重大關切，恪守一個中國原則和中美三個聯合公報規定，謹言慎行，多做有利於兩國兩軍關係發展的事情。

“我們注意到了美方有關言論。”譚克非說，近期，美軍有關人士屢次就涉華議題發表不負責任的錯誤言論，干涉中國內政，渲染中美對抗，中方對此表示堅決反對。

譚克非表示，台灣、香港和新疆問題純屬中國內政，任何外國都無權干涉。美官員肆意干涉他國內政，是對國際法和國際關係基本準則的藐視和踐踏。關於南海問題，美方作為域外國家，卻經常打着“航行自由”的幌子在南海炫耀武力、挑釁攪局，破壞地區國家共同維護南海和平穩定的努力。事實早已證明，美國才是南海的“麻煩製造者”和地區和平穩定的最大威脅。

譚克非指出，當前，中美兩國兩軍關係正處在關鍵當口，何去何從備受兩國人民和國際社會關注。發展健康穩定的兩軍關係符合雙方共同利益，也是國際社會的普遍期待。中方對發展中美兩軍關係是有原則的，我們敦促美方切實尊重中國的核心利益和重大關切，恪守一個中國原則和中美三個聯合公報規定，謹言慎行，多做有利於兩國兩軍關係發展的事情。

“正人先正己，欲言先自省。”譚克非說，眾所周知，二戰結束後美軍仍在世界各地頻繁發動戰爭和軍事行動。僅2001年以來，伊拉克、利比亞、敘利亞等地的戰亂，就已造成80多萬人死亡，數千萬人流離失所。

“與此形成鮮明對比的是，中國軍隊始終高舉合作共贏的旗幟，多次參與國際維和、海上護航、人道主義救援減災等行動，積極推動全球安全治理體系改革，堅定捍衛公平正義、促進和平發展。新冠疫情發生以來，中國軍隊還與有關國家軍隊積極開展抗疫國際合作。”譚克非指出，中國軍隊將一如既往，堅決捍衛國家主權、安全、發展利益，為服務構建人類命運共同體作出新的更大貢獻。

●華盛頓當地時間8月12日，駐美國大使秦剛（右）會見美國常務副國務卿舍曼。 網上圖片

台美海巡合作開小組會 國台辦：只會把台推向災難

另據報道，針對“台美根據今年3月簽訂的海巡合作備忘錄，召開首次工作小組會議”，國台辦發言人馬曉光13日回應指出，民進黨當局勾連外部勢力，謀“獨”拒統，只會把台灣推向災難。據台媒報道，台灣與美國11日召開“台美海巡工作小組”首次視頻會議。台海巡部門與美國海岸巡防隊在會中就海上執法、打擊“非法、未報告及不受規範”（IUU）漁業活動，以及聯合海上搜救等議題深入交換意見，雙方同意“台美海巡工作小組”未來定期召開會議，就共同關切的海事議題進行協調，以“強化台美合作因應區域海事挑戰的能力”。台外事部門聲稱，台美加強在海事領域的合作，不僅代表雙方進一步深化及擴大所謂“雙邊合作關係”，“更展現雙方共同採取具體行動，促進區域和平穩定”。

中國殲-10B殲-16運-20 首亮相國際軍事賽

香港文匯報訊 據新華社報道，記者13日從空軍獲悉，中國空軍派出轟-6K轟炸機、殲-10B戰鬥機、殲-16戰鬥機和運-20、運-9運輸機5型11架戰機和一支空降兵分隊，赴俄羅斯參加“國際軍事比賽-2021”。其中，殲-10B戰鬥機、殲-16戰鬥機、運-20運輸機3型戰機是首次亮相國際軍事比賽。

“國際軍事比賽-2021”是俄羅斯國防部發起的一項國際性軍事賽事，由中國、俄羅斯、白俄羅斯、伊朗等12個國家分別承辦。中國空軍赴俄羅斯參加在其境內梁贊州舉行的“航空飛鏢”項目和在車里雅賓斯克州舉行的“空降排”項目比賽。

轟-6K轟炸機是中國自主研發的中遠程轟炸機，具有航程遠、載彈量大、防區外精確打擊能力強的特點，被軍事愛好者譽為“戰神”。該型轟炸機自2015年3月正式亮相以來，多次飛越巴士海峽、宮古海峽、對馬海峽，並執行過警巡東海、戰巡南海、繞島巡航任務。

殲-10B戰鬥機是中國自主研製的全天候超音速多用途戰鬥機，該機採用無隔道固定式“蚌”式進氣道，主要擔負奪取制空權、近距離空中火力支援、對縱深地/海面目標精確打擊等多用途作戰任務。

殲-16戰鬥機是中國自主研發的一款雙座、重型多用途戰鬥機，它既可完成制空作戰任務，又可實施對地、對海打擊任務，是空軍向攻防兼備轉型的重要裝備之一。自慶祝中國人民解放軍建軍90周年閱兵中首次亮相以來，殲-16已裝備多支航空兵部隊，助力空軍提高打贏能力。

運-20實現空中投送裝備

運-20運輸機是中國自行研製的一種大型、多用途運輸機，可在複雜氣象條件下執行各種物資和人員的長距離航空運輸任務。運-20正式列裝部隊，實現了解放軍空中戰略投送裝備自主發展重大突破，參加了接迎志願軍烈士遺骸回國、空運支援湖北醫療隊隊員和物資，以及多項人道主義救援任務。

運-9運輸機是國產新型中程中型運輸機，具有任務適應性強、綜合航電系統先進、機動性能好的特點，2014年在珠海航展上正式亮相。運-9列裝中國空軍後，曾參加沙場閱兵和慶祝中華人民共和國成立70周年閱兵。

據介紹，參加國際軍事比賽，是提高部隊實戰能力的有效途徑。空軍實戰化訓練正在向大海、遠洋和高原、山谷延伸。空軍官兵全面推進練兵備戰，不斷錘煉提升維護國家主權和領土完整的能力。

●參加“國際軍事比賽-2021”空降排項目的中國解放軍參賽隊8月9日抵達位於俄羅斯梁贊州的比賽地。 網上圖片

中國外交部籲歐盟勿給中歐關係製造新麻煩

香港文匯報訊 據中新社報道，中國外交部發言人華春瑩13日就美國、歐盟妄評中國召回駐立陶宛大使答記者問。

有記者提問，日前，美國國務院稱，各國均有權不受外部脅迫地自主確定一個中國政策框架。歐盟對外行動署稱，歐盟成員國同台灣互設“代表處”不違反一個中國政策。外交部對此有何評論？

強烈反對美方指手畫腳

華春瑩指出，中方對別國損害中國主權和領土完整的行徑作出堅決和必要反應，完全合理合法。我們強烈反對美方對中方的正當舉措指手畫腳、粗暴干涉。

華春瑩再次強調，一個中國原則的含義清晰而明確，不容歪曲和篡改。世界上只有一個中國，台灣是中國不可分割的一部分，中華人民共和國是代表全中國的唯一合法政府，這是鐵的事實，也是公認的國際關係準則和國際社會普遍共識。奉行一個中國政策，就必須嚴格恪守一個中國原則，包括斷絕一切同台灣當局的官方往來。個別國家和某些人妄圖混淆視聽，用心險惡，但他們的圖謀注定不會得逞。

華春瑩表示，中方敦促歐盟方面在涉台問題上堅持正確立場，不要在涉及中方核心利益的問題上發出錯誤信號，給中歐關係製造新的麻煩。

歐盟：華仍為最大貿易夥伴

另據新華社報道，歐盟統計局13日公布的數據顯示，新冠疫情下，歐中經貿合作保持強勁韌性，今年上半年中國繼續保持歐盟第一大貿易夥伴地位。

數據顯示，今年上半年，歐盟貨物貿易出口額為10,489億歐元，同比增長13.8%；進口額為9,645億歐元，同比增長13.9%。其中，歐盟向中國出口商品1,126億歐元，同比增長20.2%；從中國進口商品2,101億歐元，同比增長15.5%。

數據還顯示，6月，歐盟貨物貿易出口額為1,883億歐元，同比增長22.3%；進口額為1,735億歐元，同比增長29.6%。同期，歐元區貨物貿易出口額為2,099億歐元，同比增長23.8%；進口額為1,918億歐元，同比增長28.2%。

2020年，歐盟與中國貨物貿易在疫情中逆勢雙向增長，中國首次取代美國成為歐盟最大貿易夥伴。

中俄聯合軍演結束 兩國防長見証簽署合作文件

香港文匯報訊 綜合新華社及俄羅斯衛星新聞報道，“西部·聯合-2021”演習13日在陸軍青銅峽合同戰術訓練基地正式結束。國務委員兼國防部長魏鳳和與俄羅斯國防部長紹伊古共同觀摩實兵行動演練、舉行會談，並見證簽署合作文件。

上午10時20分許，在軍委導演部導控指揮下，雙方動用兵力1萬餘人及多型飛機、火炮、裝甲車輛等主戰裝備，區分先期聯合防抗、綜合毀癱體系、高速立體攻擊、縱深清剿追殲4個階段，圓滿完成演習任務。

俄國防部長：提升中俄兩軍協作

隨後，兩國防長舉行會談。魏鳳和說，在習近平主席和普京總統的戰略引領下，中俄兩軍合作在疫情中逆勢前行，相互堅定支持，體現了兩軍關係發展的高水平。在大變局大疫情背景下，兩軍將深入貫徹元首共識，加強戰略協作和全面務實合作，為構建人類命運共同體、維護世界和平穩定作出更大貢獻。

紹伊古說，俄方願與中方加強戰略溝通，深化反恐等領域合作，共同為維護地區和平穩定作出積極努力。紹伊古表示，提升俄中武裝力量在陸上、空中、海上的協作是兩國國防部的重要工作方向。

下午，魏鳳和出席演習結束儀式並宣布演習結束。中俄演習聯合指揮部向表現優異的雙方官兵代表頒發獎章和證書。

陽花如意公寓 SUNBLOSSOM LOUISVILLE
STONE MOUNTAIN PROPERTIES 石山地產
9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail:louisville@stonemtn.com
Work Hours工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat.10:00AM-5:00PM
姊妹公寓：陽花木 713-581-2147
陽花山 713-581-2110 陽花園 713-581-1127 www.sunblossomlouisville.com
限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電咨詢特惠房價信息
Call for the Move – in Special
◆ 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
◆ 步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
◆ 新裝修房間，鋪設新地磚，木地板。
◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。
◆ 國語，英語，越語及廣東話全方位服務。
◆ 辦公室內免費聯網（WIFI）。
A0B_STONE石山地產陽花山1357C_8

HAPPY VILLAGE APARTMENTS 幸福新邨公寓
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM
A0B_HAPPY VILLAGE幸福新村2356B_8

美聯混凝土
專修地基
(832)868-1090
WE SELL CONCRETE
FROM 1~10,000 YARDS
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、澆凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修
(832) 868 –1090 9515 Bellaire Blvd. Houston, TX 77036

美南房地產 住宅 商業
SKY ENTERPRISES REALTY
18 GrantsLakeCircle,SugarLand TX. 77479
電話：(281) 980-7671(隨時)
公司：(281) 980-7671 傳真：(832) 778-5067
專精 糖城，醫學中心，百利市，KATY，PEARLAND，西南各區
*房屋出售迅速快捷！ *購屋置產，值得信賴，買方代表永保權益！
秦鴻台(負責人)
JENNIFER YU
* HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)
1. 醫療中心，Gated community. 1房，1.5浴，1車庫，2006年建，10350呎，保養如新，投資自住均可售$189,000.
2. 糖城中心地段，Custom Home, Clements 高中，3400呎，4/3.5/2，地特大，重新裝潢，售$478,000.
3. 糖城近商場，Clements 高中，1994年建，2700呎，4/2.5/2，地大，木板地，花崗石檯面，售$309,518.
4. 中國城，走路上敦煌超市，3/2.5/2，加 Game Room. 2300呎，重新裝潢，花崗石檯面，木板地全新廚房用具，高挑廳，售$239,000
5. 醫療中心，糖城，數棟吉屋出租，價位$1500至$3000不等，請來電洽談.
※商業 KATY, 旺鋪出售,位於FRY RD & SI-10公路. 室內有2萬呎,外加室外地皮,開價一百五十萬.
＊＊賣屋，免費市場估價，提供Virtual Tour網路虛擬活動畫面，保證高價盡快出售＊＊
＊＊ 請洽年業績逾千萬的Super Agent ＊＊
R01_SKY ENT美南6B_16

印尼輸港鯧魚“呈陽” 土瓜灣街市魚檔首驗出

進口新冠魚游到 冷鏈漏洞恐播毒

抗擊新冠肺炎

香港文匯報去年已揭發冷凍鏈重重防疫缺口，12日，香港特區政府首次在印尼進口的鯧魚驗出新冠病毒，“新冠魚”更有擴散趨勢。該批魚來自印尼出口商PT. Perishable Logistics Indonesia，共10箱（270公斤）已流入香港，除了日前公布的土瓜灣街市“華記鮮魚”外，政府經追查後發現香港仔及長沙灣魚類批發市場也曾進貨，並分銷至4個零售商。政府仍在追蹤該批魚下落，而9名曾接觸該批魚的人士需要進行檢疫。是次事件，反映冷凍鏈防疫漏洞仍未徹底堵塞，無論是上游的入口檢測、衛生證明、到下游的從業員防疫管理，以至零售層面均必須改善。

●香港文匯報記者 文森

●香港食物安全中心12日首次驗出土瓜灣街市魚檔“華記鮮魚”的進口魚及包裝樣本，對新冠病毒檢測呈陽性反應。13日，相關魚檔已停業。 香港文匯報記者 攝

涉進貨“新冠魚”魚檔

1. 新界元朗合財街1號同益街市地下117號檔文記/寶記
2. 九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈北河街街市地下F19號檔振輝鮮魚
3. 灣仔皇后大道東258號灣仔街市地下F2號檔福全
4. 九龍藍田碧雲道223號德田廣場德田街市地下102號檔德田鮮魚
5. 九龍土瓜灣馬頭圍道165號土瓜灣街市1樓4號魚檔華記鮮魚

註：曾於本月10日至13日，到訪上述魚檔的員工及顧客，必須在14日前接受強檢

漏洞1 高危區入貨 進口把關鬆

香港不少急凍或冰鮮食品來自新冠肺炎高發區，如今次的冰鮮鯧魚就來自疫情嚴峻的印尼，而急凍豬肉則有六七成貨源來自巴西。香港冷鏈業界坦言，大部分食品入境時未有進行消毒，食環署的抽查頻率也不算高。香港海鮮聯合總會主席李彩華13日接受香港文匯報訪問時表示，進口冰鮮海產時主要檢查貨品是否持有出口地的衛生證明，雖然衛生證明未必包括新冠病毒檢測，但香港業界一般不再對食材進行其他檢驗或者消毒處理，“最多會用消毒液抹抹包裝。”

凍肉舖老闆顏先生也表示，因為相信入口商做好把關，並相信食材進口時已通過病毒檢測，故推出市面前不會額外進行消毒工序。

那香港食環署在市面抽查頻密嗎？香港冰鮮禽畜業商會主席郭時興表示，食環署並不會定期到市面抽查產品化驗，“偶爾會抽樣調查，只是抽取三四個樣本做檢測。”但泰豐凍肉食品負責人則表示，食環署每月到該店巡查一次，“但多數時候只檢查環境衛生是否達標，而無對食材本身衛生安全進行檢查。”

由於不少食品輸出地爆疫，香港業界亦已“轉移陣地”。傲材凍肉店負責人施先生表示，因應疫情發展而改變入貨策略，包括減少從疫情嚴重地區取貨，“以前會賣印度入口的雞翼和牛等，現時已經沒有入口印度貨，巴西雞翼亦轉了泰國雞翼。”

食環署發言人表示，食安中心自去年中開始加強預防性的檢測措施，至今已抽取超過1.4萬個食物及其包裝樣本作病毒檢測，事發後亦會加強抽查涉事的印尼出口商PT. Perishable Logistics Indonesia的其他進口冷凍食品。

●市民徒手揀凍肉易染病毒。 香港文匯報記者 攝

漏洞2 徒手揀凍肉 零售零防疫

新冠病毒在低溫下仍能存活，惟部分市民並無提高警覺。香港文匯報記者13日在超級市場以及街市魚檔、肉檔視察，就直擊不少市民徒手揀肉的情況。

有零售店舖負責人雖然在冰鮮、冷凍食材區提供夾子和鉗子供顧客使用，但部分市民仍習慣徒手觸碰肉類。有市民稱，揀選冰鮮肉及海鮮時必須徒手“撳撳”肉，通過其回彈力來分辨新鮮度。記者發現，部分市民徒手挑選急凍食品後，未進行消毒或洗手。本應戴手套處理肉類、海鮮的員工有時也會摘除手套直接拿取食材。

醫學會傳染病顧問委員會聯席主席曾祈殷指出，病毒於冷凍環境下一般可存活3至4星期，市民挑選食物時，應避免直接接觸，盡量佩戴手套或揀選預先包裝好的冷凍食品。

漏洞3 部分從業員 未接種疫苗

香港約有2,000名冷鏈從業員，香港冰鮮禽畜業商會主席郭時興表示，該公司不少員工已接種新冠疫苗，但仍有小部分員工因為身體不適無法接種疫苗，因應今次事件，他之後會要求未打針的員工加強病毒檢測。

凍肉舖老闆顏先生表示，該店的物流員工全部已接種兩針新冠疫苗，但其他零售或後勤部門的人員，仍有小部分仍在觀望。泰豐凍肉食品負責人則表示，始終需要員工自主決定是否打針，但會盡力鼓勵他們接種疫苗。

呼吸系統科專科醫生梁子超估計，今次的病毒最大機會是在冷凍鏈輸入，建議政府追蹤同一批次的食物及曾接觸受污染批次的工作人員，盡快進行檢測。他表示，其他國家或地區也曾出現懷疑因冷鏈輸入的個案，最高風險是因工作關係接觸到冷鏈的人員，他們一旦受感染，有可能將病毒大量繁殖，不單進一步污染冷凍食物及包裝，亦會在工作地點及社區傳染，因此他建議政府安排從業員定期作病毒檢測，或索性要求他們接種疫苗。

師奶買回“毒魚”盡丟棄

特稿

土瓜灣街市“華記鮮魚”魚檔的職員，及在10日至12日曾光顧該店的市民都要接受強制檢測。12日在該魚檔購買黃花魚的王小姐13日對香港文匯報表示，雖然她沒有購買有問題的鯧魚，但指不同魚的擺放位置相近，更不知道檔主處理不同魚類時有否換手套或進行清潔，故自己已銷毀所有購買了的魚。

街市深度清潔

食環署於12日派員對該街市進行清潔及消毒，華記鮮魚亦於13日停止營業。此前幫襯過該魚檔的顧客13日魚貫進入檢測中心進行病毒檢測。劉太12日一口氣在該魚檔購買多條魚，打算分幾餐食用，但丈夫得知“毒魚”消息後感到十分擔心，除了提醒她接受檢測外，更即時將仍未食用的幾條魚丟棄，“怕有事時才後悔會太遲。”

街市內另一魚檔的負責人王先生13日接受香港文匯報訪問時表示，該街市去年曾出現新冠疫情爆發，署方早已向檔販提供防疫指引。除了勤洗手外，他還會每日進行兩次大清洗。是次事件令街市人流較平日減少九成，但他不擔心該街市爆疫，“病毒在海水中應該較難存活，不太擔心我賣的魚也會有病毒。”

●劉太稱，在“華記鮮魚”購買的幾條魚已經丟棄。 香港文匯報記者 攝

繼續到該街市買鯊的孫婆婆表示，華記鮮魚平日與一般魚檔一樣，將散裝魚鋪出來售賣，未有想過這些魚身上也帶有新冠病毒，但透露自己會盡量選購本地食材，或從疫情較穩定的地區入口的食材，“只要將食材煮熟才進食，（相信）受感染風險不高。”

●香港文匯報記者 黃恆諾

街市購食品防疫小貼士

- 為免凍肉或魚類等食物沾附病毒，應選購有包裝的食品
- 就算食品有包裝，購買後亦應先清潔包裝表面
- 食品本身在烹煮或放在雪櫃存放前應先沖洗
- 若購買生果如蘋果等，可先去皮並用熱水浸洗
- 用於裝載食品的環保袋，使用後亦應清洗及消毒

整理：香港文匯報記者 文森

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST
中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

西南華人浸信會 王寧海傳道
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	青少年高中英語精讀班	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

真耶穌教會 True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

糖城活泉華人教會
Living Water Chinese Christian Church of Sugar Land
13303 Southwest Freeway(59), Adult Ministry Buillding room 100, Sugar Creek Baptist Church, SUGAR LAND TX 77478
白添成牧師 Tel:504-810-5544
網址: chinesechurchsugarlane.com
華語崇拜 (Room 100)：禮拜天下午三點半
禱告會 (Room 106)：一點五十分至三點十五分
主日學
歡迎朋友們來參加這個在耶穌基督裏以愛心和誠實互相扶持的教會來廣傳福音尤其歡迎還沒信 主的朋友和沒有教會的信徒
C03-LIVING WATER 糖城活泉6B_4

美南新聞 Southern News Group

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
通國/台/英/上海話
優惠低率 大放送!!!
18年以上貸款經驗,10-20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

Mortgage Alliance 全通貸款
四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳
Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

美國德州中文教師學會年會 七月三十一號圓滿完成

（本報訊）美國德州中文教師學會於二零二一年七月三十一日及八月一日舉辦了一場網路年會及會後 工作坊的學術盛宴。此次學術活動特別感謝駐休士頓台北經濟文化辦事處教育組協助，暨休士頓 僑務諮詢委員暨E&M基金會董事長王敦正先生及其夫人洪明月女士大力贊助及支持。德州中文教師學會此次主辦的活動八方雲集；除了講員們都是在其領域中卓越之人才外，還吸引了來自全球世界各地近百名優秀的中文教育者來參與，為所有海外中文教育工作者提供了一個教學資源分享、教學方法研討，及認識更多出色的中文教育者之平台。

此次年會主要探討了新趨勢下之網絡教學平台的多元化教學模式 (Embracing Change in Changing Times for Chinese Language Instructions)。德州中文教師學會的李宇心會長首先為本次活動致開幕詞，她希望通過年會的舉辦為日後中文教學及推廣做出貢獻，也 希望各位與會老師們能從中獲得寶貴的教學經驗。在李會長簡單的開場白以後，駐休士頓台北經濟文化辦事處教育組的楊淑雅組長為大家介紹了台灣在疫情下推廣中文教育的新策略，分享了優華語計畫及中小學際教育交流等資訊。緊接著，本次年會的主講嘉賓陳惠卿老師為我們帶來了內容豐富、詳實的講座。

陳惠卿老師在美國的正規學校系統裡教過不同的語言，其學生覆蓋了不同年齡層。在二十 多年的教學實踐中，陳老師確定了“可理解性輸入”的重要性。她認為建構“可理解性輸 入”於課堂中，能讓課堂變得更加生動有趣，吸引學生的注意力，激發學生的參與感，並 增加學生的積極性。

陳老師在持續了約兩天的講座中，首先為我們介紹了“可理解性輸入”於二語習得理論產生的背景，發展過程和理論內涵，並指出創建低焦慮課堂環境能有效促進二語習得者可理 解性材料的輸入。接著，陳老師為各位參會者做了教學示範和指導。在這場實驗教學中， 來自各地的華語老師們實際體驗到瞭如何透過多元化活動輕鬆快樂地學習一門新語言。在 會後工作坊裡，陳老師為我們詳細介紹了她的“可理解性課堂”的方方面面：第一，通過 制定課堂紀律和創建課堂環境，幫助學生學會自我管理，從而實現課堂管理的良性循環； 第二，師生交互和生生交互對深度學習的促進作用，陳老師與我們分享了她在課間和課中 的互動活動，從她的課堂視頻中我們可以看到，豐富的交互內容能建立情感支持，消除負 面情感障礙，從而促進學生的學習投入；第三，豐富的視聽信息能不斷沖擊學生的思維興 奮點，促進學生對知識的理解和記憶。老師在課堂上除了應該充分利用多媒體語料以外， 更應該著眼於教學設計，例如，採用分段式方法設計問題，設計深淺不同的問題以滿足不 同程度學生的需求等；第四，陳老師和參會老師們分享了一些提高閱讀和聽力水平的方法和教學策略。陳惠卿老師為各位對外中文老師講授了許多實用的教學方法，她的講座理論 和實踐結合，貼近教學實際，大家均表示受益匪淺。

除了陳惠卿老師以外，來自德州大學達拉斯分校(University of Texas at Dallas)的楊子萱老師為我們分享了她這一年的學術研究成果，名為“Examination of Variables that Affect University Students’ Learning Achievement in Chinese；來自德州國 際領袖學校(International Leadership of Texas Arlington Grand Prairie High school)的趙鳳春老師介紹了教授太極和氣功的經驗；來自休斯頓大學(University of Houston)的麥查理老師展示瞭如何設計聽力練習的學生輸入和自動評分(Automatically and Manually Scored Listening Practices for Elementary and Intermediate Level Chinese Classes)；來自 Carroll High School 的李宇心老師和來自 Colleyville Heritage High School的吳玫瑤老師一起為與會者介紹成為ACTFL口語考官的經驗 (A Briefing on the ACTFL OPI–Tester Certification)；來自St. Edward’s University 的蔡幸芝老師的講座題目為 “字的故事“（Story of Words)，她介紹了一些生動的活 動來引起學生對「漢字」產生興趣。；來自德州大學奧斯汀分校 (University of Texas at Austin) 的林逸君老師的報告題目是 “Guiding Learners to Choose Context–Appropriate Grammar Structure in Daily Life Chinese”“，她著重講述了 如何讓學生學會使用符合交際場合的語法結構和應對方式。

在此次年會中，德州中文教師學會也舉辦了第一屆德州中文教師學會學生中文習作精選的 頒獎典禮。頒獎典禮由習作精選活動主席楊子萱老師主持。楊老師 為所有參加及入選第 一屆德州中文教師學會學生中文習作精選的中文學生暨他們的指導老師們送上祝賀和祝 福！並感謝未入選學生們的參賽及努力。此外，楊老師特別恭喜這六位學生獲得入選作品的指導老師們：江家榮(St. Mark’s School of Texas, Dallas)、許明珠(Magellan International School, Austin)、李宇心(Carroll High School, Southlake)、林靜容 (St. Mark’s School of Texas, Dallas)、張 京(University of Houston, Houston)、張漣(John Paul II High School, Plano)。入選的學生作品將在年底被出版於《德州中 文教師學會學生中文習作精選》電子刊物。

由於仍舊受疫情之影響，今年德州中文教師學會年會還是採取網路在線培訓模式。為了彌 補與會老師們不能見面的缺憾，此次學會貼心地設計了學術社交環節，與會者在早餐和午 餐期間被隨機分配在不同的討論組裏，他們也可在不同討論組之間自由切換。通過這樣的 方式，老師們實現了識新朋、敘舊情、增友誼、共發展的學術交際目的。

除了精彩紛呈的講座及社交以外，本次年會的贊助廠商於午餐期間及會後都介紹了他們的 產品和項目並提供了豐富教學資源的抽獎活動。大會最後，德州中文教師學會會長李宇心、感謝所有參加的老師、講員、贊助單位、還有幕後辛勞付出的理事們。並報告接下來一年 的活動，除了年會及年會後工作坊外，德州中文教師學會每年還舉辦春、秋季教師培訓、 定期向會員發布就業資訊，並同時頒發教師助學金等。李會長邀約大家明年年會於休士頓 再見。

兩天的課程結束以後，所有與會老師們都是收獲滿滿、盡興而“歸”。期待下回再相見。